

## Paritair Comité voor de landbouw

## Commission paritaire de l'agriculture

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 04 februari 2016*

*Convention collective de travail du 04 février 2016*

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'agriculture.

Met de term werknemers worden de arbeiders en arbeidsters bedoeld.

Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. De minimumuurlonen en de reële uurlonen van de in artikel 1 bedoelde werknemers worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het FOD Economie en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, volgens de formule vastgesteld in de hierna volgende artikelen.

Art. 2. Les salaires horaires minimums et les salaires horaires réels des travailleurs visés à l'article 1er sont liés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le SPF Economie et publié au Moniteur belge, selon la formule fixée aux articles ci-après.

Art. 3. § 1. Vanaf 1 januari 2016 worden de lonen jaarlijks geïndexeerd als volgt : de minimum en reële uurlonen, uitgedrukt tot op 2 decimalen, worden elk jaar op 1 januari aangepast in functie van de reële evolutie van het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van de laatste 12 maanden (november jaar -1 tegenover november jaar -2).

Art. 3. § 1er. Les salaires sont indexés annuellement à partir du 1er janvier 2016 comme suit : les salaires horaires minimums et réels, notés jusqu'à deux décimales, sont adaptés chaque année au 1er janvier en fonction de l'évolution réelle de la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé des 12 derniers mois (novembre année -1 par rapport à novembre année -2).

§.2. Het quotiënt dat bekomen wordt door de deling van het bedoelde indexcijfer van november jaar -1 en dat van november jaar -2, vermeldt 4 decimalen en wordt afgerond naar het hogere cijfer indien het vijfde decimaal gelijk is aan of groter dan vijf.

§.2. Le quotient qui est obtenu en divisant l'indice visé de novembre année -1 par celui de novembre année -2, mentionne 4 décimales et est arrondi au chiffre supérieur si la cinquième décimale est égale ou supérieure à cinq.

Art. 4. Indien gelijktijdig een conventionele verhoging van de lonen en een indexerings moeten worden toegepast, wordt eerst de conventionele verhoging van de lonen toegepast en wordt nadien de indexerings berekend.

Art. 5. De lonen worden bij een aanpassing als volgt afgerond :  
 Bij om het even welke wijziging van de lonen gebeurt de berekening, voor het bekomen van het eindresultaat, tot op drie decimalen. Het bekomen bedrag wordt naar de hogere centiem afgerond wanneer de derde decimaal 5 of meer bedraagt en naar de lagere centiem wanneer de derde decimaal minder dan 5 bedraagt.  
 Bij meerdere op eenzelfde tijdstip uit te voeren wijzigingen, wordt slechts het eindresultaat afgerond.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 13 november 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, geregistreerd onder het nummer 97527/CO/144 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 september 2010, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 14 oktober 2010.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de landbouw.

Art. 4. S'il y a lieu d'appliquer simultanément une augmentation conventionnelle des salaires et une indexation, l'augmentation des salaires prévue est d'abord appliquée et ensuite l'indexation est calculée.

Art. 5. En cas d'adaptation, les salaires sont arrondis comme suit : lors d'une modification quelconque des salaires, le calcul se fait, en vue du résultat final, jusqu'à trois décimales. Le montant obtenu est arrondi au centime supérieur si la troisième décimale est 5 ou plus et au centime inférieur si la troisième décimale est moins que 5.  
 Lorsque plusieurs modifications sont à opérer au même moment, seul le résultat final est arrondi.

Art. 6. La présente convention collective de travail remplace celle du 13 novembre 2009, conclue à la Commission paritaire de l'agriculture, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, enregistrée sous le n° 97527/CO/144 et rendue obligatoire par arrêté royal du 10 septembre 2010, publié au Moniteur belge du 14 octobre 2010.

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2016 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de l'agriculture.